

**La Ferme de
Jean et Annabelle**

Frans toneelstuk voor de 6e klas

*Henk Philippa
Middelburg*

1.

LA FERME D'ANNABELLE ET JEAN

Jeu pour la 6^{ème} classe

Choeur : Dans la campagne Lyonnaise
Entre Saint-Martin et Vaise
Se trouve la ferme de Jean
Et Jean est le paysan.

Il a une femme fidèle
Qui s'appelle Annabelle
Dans sa cuisine mijotte
Tous les jours de la bonne papotte

Le matin à cinq heures huit,
Jean se lève très, très vite.
En ouvrant les volets verts,
Coinçe ses doigts et saute en l'air.

Jean : "Annabelle aide-moi!
J'ai encore coincé mes doigts!"

Choeur : Mais Annabelle a bien sommeil,
Se retourne et arrête le réveil.

Mais Jean ne se laisse pas faire.
Avec son pied il tourne dans l'air,
Et vise au pied du lit,
Le bout de queue de Mist igri.....

le chat : Miaaaaou (saute sur Annabelle)

Annabelle : Oh, non! Laisse moi dormir!

Jean : Annabelle, il faut sortir!

le chat : Miaou krr (il la griffe)

Annabelle : Aie, aie, aie
Jean!!! (crie au secours)
UN MONSTRE! (tombe du lit)

Jean : Je suis coincé!

Annabelle : Quoi?

Jean : Coinçé!

Annabelle : Oh la la, mon pauvre Jean (elle le tire)
Jean : Aie, aie, non non! Attention! (regarde son doigt)
Donne-moi du coton... (danse en rond)
Annabelle : Je vais faire un bol de café.
Jean : Moi, je veux du thé.
Choeur : Oh la la, une goutte de sang
Oh la la la la la la, pauvre Jean!

2. LE PETIT DEJEUNER

Dans la cuisine: Annabelle prépare le petit déjeuner, et parle toute seule.

Annabelle : Un bol de thé.....
(Jean entre avec un gros pansement au doigt)
Jean : Ça sent le pain grillé..... Mmm.....
Annabelle : Du café au lait.....
Jean : Tu m'as sucré s'il te plaît?
Annabelle : Du beurre.....
Jean : Il a une drôle de couleur. (désigne son thé)
Annabelle : Les biscottes craquantes.....
Jean : Tu es bien lente...
Annabelle : De la confiture de prunes.....
Jean : Je crois que ça fume! (il sent)
Annabelle : Voilà, on peut déjeuner! (se met à table)
Jean : Je sens du pain brûlé!
Annabelle : Tu - te - fais - des - idées!
Jean : Ça va tout crâmer!!

Annabelle : Tu joues bien ton jeu...

Jean : AU FEU - AU FEU!!

Annabelle : Ah - oui,- ça grille ... trop.

Jean : (Essaye d'enlever le pain avec ses mains)
OooooooooOOh! C'est CHAUD!!
(Il essaye d'enlever son pansement enflammé)

3. LE MARCHE

Au marché: Jean arrive derrière Annabelle avec un plus gros pansement au doigt.
Annabelle porte le panier.

Marchand : Goutez-moi ça, goûtez-moi ça
Du sucre mesdames, eh oui voilà...
Des melons de Cavailon.

Jean : Donnez-moi deux citrons!

Marchand : Allez-allez, voyons.....

Jean : J'en voulais deux.

Marchand : Ah oui on peut se tromper...

Jean : Mon Dieu ... mon portemonnaie!
Annabelle, où tu es?
Ben alors ... qu'est-ce que tu fais?

Annabelle : (en train de manger)
On prend aussi du melon?
Il est vraiment très bon!

Marchand : Eh oui, mesdames! Huit francs les deux.
Mes melons sont fameux!

Jean : On m'a piqué mon fric. (au marchand)

Marchand : Ça tombe bien .. voilà un flic...

Annabelle : Pardon, monsieur l'agent!

Jean : On a volé mon argent.

L'agent : Qui a volé votre argent?

Marchand : Il ne sait pas.

Annabelle : On ne sait pas.

Jean : Je ne sais pas.

L'agent : Que voulez-vous que je fasse?

Jean : Je suis dans la mélasse.....

Marchand : Moi, je suis dans les melons...
(Jean saute sur le marchand, le gendarme siffle sur son sifflet dans la bataille tout le stand se renverse)

Choeur : Jean est SOUS LES MELONS.

... 4 ... LE REPAS DE FÊTE

(Jean fait des gestes, parce qu'il ne peut plus parler. Annabelle traduit les gestes de son mari.)

ami 1 : Au bon rétablissement.

tous : Au bon rétablissement.

Jean : (merci)

Annabelle : Merci.

ami 2 : A ta santé.

tous : A ta santé.

Jean : (comme-ci, comme ça)

Annabelle : Comme ci - comme ça.

ami 3 : A tes souhaits.

tous : A tes souhaits.

Jean : (boire)

Annabelle : Il veut boire.

ami 4 : Tchintchin.

tous : Tchintchin.
(tout le monde trinque)

Jean : (bon appétit)

Annabelle : Bon appétit.

tous : Bon appétit.

ami 5 : Tu veux du melon?

Jean : (non)

Annabelle : Non. (serpt d'autres plats)

C o n v e r s a t i o n :

ami 6 : Tu me passes du pain?

ami 7 : C'est très fin.

ami 8 : Tu veux du citron.

Jean : (non - absolu)

Annabelle : NON!

ami 9 : Tu veux du beurre?

Jean : (tout à l'heure)

Annabelle : Tout à l'heure. (enlève les assiettes)
Fromages ou dessert?

ami 10 : Fromages.
(Annabelle apporte le plateau de fromages)

tous : Ah, Oh la la.

ami 11 : Tu me passes du pain?

ami 12 : Tu me sers du vin?

ami 1 : Il est bon le rouge. (mange)

ami 2 : Il est bon, le bleu. (boit)
ami 3 : Elle est bonne, la rose (met la rose entre les dents)
tous : (en riant) Oh la la! Bravo! Ce n'est pas vrai! Arrêtez!

C h a n s o n :

Refr.: Trempe ton pain Marie (2x)
Trempe ton pain dans la sauce.
Trempe ton pain Marie (2x)
Trempe ton pain dans le vin.

Nous irons dimanche
A la maison blanche.
Toi z'en nankin, moi z'en bazin, tous en escarpin.

o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o
H. Philippa
Vrije School Zeeland
1987

7